

Informazioni su Excelsior Pass Plus

Che cos'è Excelsior Pass *Plus*?

L'Excelsior Pass *Plus* è una copia digitale, sicura del certificato vaccinale anti-COVID-19 dell'interessato o del risultato negativo del test al quale si è sottoposto.

L'Excelsior Pass *Plus* consente all'interessato di accedere in sicurezza ai propri dati relativi alla vaccinazione o al risultato del test per il COVID-19. La presenza di tali dati sanitari consente all'interessato di avere a portata di mano un certificato verificabile della propria storia di vaccinazione o di negatività al test per il COVID-19. Il Pass contiene gli stessi dati che si trovano nella Tessera vaccinale dei Centri per la prevenzione e il controllo delle malattie (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) (CDC Vaccination Card) o nel referto cartaceo del laboratorio che esegue i test, a scopo documentale e/o per l'uso fuori dalla Stato di New York.

È possibile accedere all'Excelsior Pass *Plus* e memorizzarlo tramite la app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York o dal [portale web Excelsior Pass](#) e stamparlo. La app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York è scaricabile gratuitamente da [Apple App Store](#) e da [Google Play Store](#).

Excelsior Pass *Plus* è attualmente disponibile in più di 10 lingue, vale a dire inglese, spagnolo, cinese (tradizionale e semplificato), russo, creolo haitiano, coreano, bengali, arabo, italiano, polacco e yiddish.

Ci sono diversi tipi di Excelsior Pass *Plus*?

Come per l'Excelsior Pass, attualmente esistono tre tipi di Excelsior Pass *Plus*:

- Excelsior Vaccination Pass *Plus* (Excelsior Pass vaccinale *Plus*) (disponibile 15 giorni dopo la somministrazione della dose finale di vaccino; trattandosi di una copia digitale dei dati vaccinali dell'interessato, non c'è data di scadenza)
 - A partire dall'8 novembre, tutti gli Excelsior Vaccination Pass Plus scaricati da soggetti che abbiano ricevuto una dose di richiamo o una dose aggiuntiva di vaccino anti-COVID-19 riporteranno tali informazioni [disponibili nel giro di 3-4 giorni dopo la somministrazione della dose; non c'è data di scadenza]
- Excelsior PCR Pass *Plus* (Excelsior Pass attestante la negatività al test PCR per COVID-19 *Plus*) (valido fino alla mezzanotte del terzo giorno successivo all'effettuazione del test)
- Excelsior Antigen Pass *Plus* (Excelsior Pass attestante la negatività al test antigenico per COVID-19 *Plus*) (valido 6 ore dall'effettuazione del test)

A partire dall'8 novembre, i newyorchesi che abbiano ricevuto una dose di richiamo o una dose aggiuntiva del vaccino anti-COVID-19 hanno la possibilità di scaricare il proprio Excelsior Vaccination Pass *Plus* che, in quanto copia sicura del certificato vaccinale dell'interessato, riporta tutte le dosi di vaccino anti-COVID-19 ricevute fino a oggi. Chi ha scaricato l'Excelsior Vaccination Pass *Plus* prima dell'entrata in vigore di questo aggiornamento, può scaricarlo in qualsiasi momento una versione aggiornata collegandosi semplicemente al sito epass.ny.gov.

Per scaricare l'Excelsior Pass Plus

Come si fa a sapere se si ha diritto a scaricare l'Excelsior Vaccination Pass Plus?

Hanno diritto a scaricare l'Excelsior Vaccination Pass Plus:

- Chi ha ricevuto l'ultima dose del ciclo vaccinale da 15 giorni e non è risultato positivo al test per il COVID-19 negli ultimi 10 giorni; e
 - Chi ha completato l'intero ciclo vaccinale nello Stato di New York OPPURE
 - I residenti di New York che hanno completato l'intero ciclo vaccinale nello Stato del New Jersey o in Vermont OPPURE
 - I residenti di New York per i quali il medico curante dello Stato di New York ha inserito i dati relativi alla vaccinazione anti-COVID-19 al di fuori dello Stato nelle banche dati dello Stato di New York e/o di New York City.

Tenere presente che per poter scaricare l'Excelsior Vaccination Pass Plus è necessario aver ricevuto uno dei vaccini anti COVID-19 autorizzati dall'Agenzia per gli alimenti e i farmaci (Food and Drug Administration, FDA) negli Stati Uniti. Al momento, si tratta dei seguenti vaccini: vaccino anti COVID-19 Pfizer-BioNTech, che ha ottenuto l'approvazione definitiva della FDA, e i vaccini anti COVID-19 Moderna e Janssen/Johnson & Johnson (J&J), che sono stati autorizzati per l'uso d'emergenza. In seguito all'aggiornamento dell'8 novembre, le dosi di richiamo o le dosi aggiuntive saranno riportate sul pass nel giro di 3-4 giorni dalla rispettiva somministrazione.

Chi è stato vaccinato al di fuori dello Stato di New York ma soddisfa i requisiti di idoneità per l'Excelsior Vaccination Pass Plus come può scaricare il Pass?

Per i residenti dello Stato di New York che hanno completato l'intero ciclo vaccinale al di fuori dello Stato di New York, del New Jersey o del Vermont, il medico curante deve inserire i dati relativi alla vaccinazione nelle banche dati sicure sull'immunizzazione dello Stato di New York e/o di New York City e deve trattarsi di un medico che ha accettato di somministrare i vaccini anti COVID-19. Si ricorda che quando si cerca di scaricare l'Excelsior Vaccination Pass Plus dal portale web Excelsior Pass, affinché la procedura vada a buon fine occorre inserire la contea in cui ha sede l'operatore sanitario che ha immesso le informazioni, e NON la contea dove è stata effettuata la vaccinazione contro il COVID-19.

Come si fa a sapere se si ha diritto a scaricare l'Excelsior PCR Pass Plus?

Si ha diritto a scaricare l'Excelsior PCR Pass Plus se il test PCR è stato fatto nello Stato di New York non più di 3 giorni prima del tentativo di scaricare il Pass e l'esito del test è risultato negativo. In genere, l'Excelsior PCR Pass Plus è disponibile entro poche ore dall'inoltro della negatività al test da parte del laboratorio che ha eseguito il test.

Come si fa a sapere se si ha diritto a scaricare l'Excelsior Antigen Pass Plus?

Si ha diritto a scaricare l'Excelsior Antigen Pass Plus se il test antigenico è stato fatto nello Stato di New York non più di 6 ore prima del tentativo di scaricare il Pass e l'esito del test è risultato negativo. In genere, l'Excelsior Antigen Pass Plus è disponibile entro poche ore dall'inoltro della negatività al test da parte del laboratorio che ha eseguito il test.

I ragazzi di età inferiore ai 18 anni hanno bisogno dell'Excelsior Pass *Plus*? Come fare ad ottenerlo?

Può richiedere l'Excelsior Pass *Plus* chiunque - inclusi i ragazzi di età inferiore a 18 anni - sia stato vaccinato o sia risultato negativo al test per COVID-19 nello Stato di New York. I genitori e i tutori legali di minori possono scaricare il Pass e tenerlo per conto degli stessi.

Che informazioni servono per scaricare l'Excelsior Pass *Plus*?

Per scaricare l'Excelsior Pass *Plus* è sufficiente fornire informazioni personali essenziali (nome, cognome, data di nascita, codice postale e numero di telefono). Inoltre, occorre rispondere correttamente a tre "domande di verifica" cui è in grado di rispondere solo l'interessato. Per ottenere l'Excelsior Pass *Plus* sono necessari inoltre un numero telefonico o un indirizzo email validi per l'autenticazione a due fattori, che ci consentirà di abbinare questi dati alla documentazione clinica dell'interessato.

Come viene generato l'Excelsior Pass *Plus*?

L'Excelsior Pass *Plus* viene generato sulla base dei dati inoltrati dai centri vaccinali o dai laboratori presso i quali si effettua il test, alle banche dati sull'immunizzazione e i test per COVID-19 dello Stato di New York e/o di New York City.

Alcuni enti non facenti capo all'autorità di vigilanza dello Stato di New York (es., enti federali, prime nazioni e paesi fuori dallo Stato di New York) potrebbero non riferire a questi sistemi, il che - al momento - non consente la disponibilità di Excelsior Pass *Plus*.

Che cosa si deve fare se non si riesce a scaricare l'Excelsior Pass *Plus*?

Per prima cosa, occorre verificare se si ha diritto all'Excelsior Pass *Plus*. Se il problema persiste anche dopo aver verificato l'idoneità, accertarsi che le informazioni inserite corrispondano esattamente ai dati (vale a dire nome, data di nascita e codice postale) riportati sulla Tessera vaccinale CDC o sui risultati del test, il che è indispensabile per poter scaricare l'Excelsior Pass *Plus*. Occorrerà inoltre abbinare il numero telefonico o l'indirizzo email alle informazioni associate alla documentazione di avvenuta vaccinazione o di negatività del test.

Che cosa si deve fare se non si riesce ad ottenere l'Excelsior Pass *Plus*?

Se ancora non si riesce a scaricare l'Excelsior Pass *Plus*, inviare una [richiesta di modifica dei dati registrati](#), che consentirà ai nostri addetti di indicare come procedere per risolvere il problema. Fare attenzione a spiegare bene il problema e la correzione richiesta (es., il nome non è scritto bene) nel campo "Describe Your Situation" (Descrivere la situazione).

Si consiglia inoltre di rivolgersi direttamente al centro vaccinale o al laboratorio che ha eseguito il test per verificare che il numero telefonico o l'indirizzo email inseriti siano corretti, dal momento che è necessario che le informazioni corrispondano esattamente per poter ottenere l'Excelsior Pass *Plus*. Tenere presente che in base alle disposizioni del Dipartimento della Salute dello Stato di New York (New York State Department of Health, NYSDOH), tutti i centri vaccinali dello Stato devono trasmettere i dati relativi alle vaccinazioni alle banche dati sicure sull'immunizzazione dello Stato e/o di New York City e ai database sui test per il COVID-19 e avere personale a disposizione per verificare e correggere i dati inseriti, nel caso vengano riscontrati problemi a livello di inserimento dati.

Utilizzo dell'Excelsior Pass Plus

Come si fa a esibire l'Excelsior Pass alle organizzazioni aderenti al programma?

È possibile esibire l'Excelsior Pass *Plus* sullo smartphone tramite la app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York o stampare il pass dal [portale web Excelsior Pass](#) ed esibire la versione stampata.

Per verificare la validità dell'Excelsior Pass *Plus* le organizzazioni aderenti utilizzano l'app Excelsior Pass Scanner dello Stato di New York.

Ai maggiori di 18 anni viene anche chiesto di esibire un documento d'identità valido con fotografia da cui risultino il nome e la data di nascita, che devono corrispondere a quelli riportati sull'Excelsior Pass *Plus*. I genitori e i tutori legali di minori possono scaricare il Pass e tenerlo per conto degli stessi.

Chi può accettare l'Excelsior Pass *Plus*?

L'Excelsior Pass *Plus* può essere accettato dalle organizzazioni aderenti nello Stato di New York che devono acquisire una prova dell'avvenuta vaccinazione e/o della negatività al test da soggetti al di fuori dello Stato di New York che possono accettare soluzioni [SMART Health Cards](#), sviluppate da [VCI](#) e che vengono già utilizzati in altri stati, ad esempio California, Louisiana e Hawaii.

Che cos'è lo [SMART Health Cards Framework](#), sviluppato da [VCI](#)?

L'Excelsior Pass *Plus* è realizzato utilizzando lo [SMART Health Cards Framework](#) e le relative specifiche, sviluppato in collaborazione con [VCI](#). [VCI](#) è un gruppo di 800 organizzazioni pubbliche e private che si occupa di mettere le persone in condizioni di accedere a una copia affidabile e verificabile dei loro certificati vaccinali o dei risultati dei test di laboratorio in forma digitale o cartacea con l'impiego di standard aperti e interoperabili.

L'Excelsior Pass *Plus* amplia l'impegno dello Stato di New York a consentire alle persone l'accesso a una copia gratuita, affidabile e verificabile, nel rispetto della privacy dei loro certificati vaccinali o dei risultati dei test di laboratorio in formato digitale o cartaceo. L'Excelsior Pass *Plus* favorisce l'armonizzazione degli standard necessari per il rilascio e l'accettazione di credenziali sanitarie verificabili valide in ogni parte del mondo contenenti i dati clinici certi relativi a una determinata persona.

È obbligatorio usare l'Excelsior Pass *Plus*?

No, la partecipazione è su base volontaria. L'Excelsior Pass *Plus* consente agli interessati di controllare le informazioni sul loro stato di salute. Anche dopo averlo scaricato, si può decidere se, quando e come utilizzare ed esibire l'Excelsior Pass *Plus*. Se del caso, possono essere accettate anche prove alternative dell'avvenuta vaccinazione o della negatività al test, come la Tessera vaccinale CDC o un referto di laboratorio cartaceo.

Quanto costa utilizzare l'Excelsior Pass *Plus*?

L'Excelsior Pass *Plus* è gratuito.

È possibile esibire più tipi di Pass sullo stesso dispositivo?

Sì. È possibile memorizzare o esibire sullo stesso dispositivo qualsiasi tipo di Pass fra quelli sottoindicati, e cioè:

- Excelsior Vaccination Pass
- Excelsior PCR Pass
- Excelsior Antigen Pass
- Excelsior Vaccination Pass *Plus*
- Excelsior PCR Pass *Plus*
- Excelsior Antigen Pass *Plus*

Per ulteriori informazioni su Excelsior Pass visitare la [pagina delle FAQ di Excelsior Pass](#).

È possibile esibire gli Excelsior Pass *Plus* di più persone sullo stesso dispositivo?

Sì, è possibile memorizzare sullo stesso dispositivo più Excelsior Pass *Plus* di adulti e ragazzi di età inferiore ai 18 anni.

Per quanto tempo si dovrà utilizzare l'Excelsior Pass *Plus*? Ha una scadenza?

L'Excelsior Vaccination Pass *Plus* è una copia digitale del certificato vaccinale anti-COVID-19 dell'interessato. Pertanto, non ha scadenza.

L'Excelsior PCR Pass *Plus* è valido fino alla mezzanotte del terzo giorno successivo all'effettuazione del test. Una volta scaduto, per riottenerlo si deve rifare il test.

L'Excelsior Antigen Pass *Plus* è valido 6 ore dall'effettuazione del test. Una volta scaduto, per riottenerlo si deve rifare il test.

Si ha diritto al rimborso in caso si sia acquistato il biglietto per un evento ma l'Excelsior Pass *Plus* non è più valido?

I criteri di rimborso dipendono dagli enti che organizzano gli eventi. Per informazioni si consiglia di rivolgersi direttamente agli enti interessati.

Accessibilità

È possibile scaricare l'Excelsior Pass *Plus* se non si ha uno smartphone a disposizione?

L'adesione a Excelsior Pass *Plus* è facoltativa e pensata per consentirne l'utilizzo a tutti i newyorkesi, indipendentemente dalla disponibilità di uno smartphone. Gli utenti possono stampare facilmente l'Excelsior Pass dal [portale web Excelsior Pass](#).

Gli interessati possono anche esibire direttamente all'organizzazione che lo richiede prove alternative dell'avvenuta vaccinazione o della negatività al test per il COVID-19, ad esempio la Tessera vaccinale CDC.

Excelsior Pass *Plus* è disponibile in più lingue?

Sì. Excelsior Pass *Plus* è attualmente disponibile in più di 10 lingue, vale a dire inglese, spagnolo, cinese (tradizionale e semplificato), russo, creolo haitiano, coreano, bengali, arabo, italiano, polacco e yiddish.

Excelsior Pass *Plus* è accessibile a ipovedenti o ipovedenti?

Sì. L'applicazione è stata sottoposta a test di accessibilità per garantirne la facilità di utilizzo da parte di chi ha problemi visivi o uditivi.

Politiche

Che differenza c'è fra test PCR e test antigenico?

Secondo la FDA, i test PCR sono test molecolari che rilevano la presenza di materiale genetico del virus, mentre i test antigenici rilevano la presenza di particolari proteine del virus. Per ulteriori informazioni leggere il documento della FDA [Coronavirus Disease 2019 Testing Basics](#) (Informazioni di base sui test per il COVID-19).

Dove è possibile fare il test per il COVID-19?

In tutto lo Stato di New York si trovano laboratori che effettuano il test per il COVID-19. Per chiarimenti sul test per il COVID-19 telefonare al punto COVID-19 dello Stato di New York al numero 1-888-364-3065 oppure consultare [NYS Find A Test Site Near You](#) (Stato di New York - Trova un laboratorio nelle vicinanze).

In caso di positività agli anticorpi del COVID-19, è possibile scaricare un Excelsior Pass *Plus*?

Al momento - in conformità con le indicazioni del Dipartimento della salute dello Stato di New York (NYSDOH) - gli Excelsior Pass *Plus* sono disponibili soltanto per provare l'avvenuta vaccinazione anti COVID-19 o la negatività ai test diagnostici per il COVID-19.

Sicurezza e privacy

I dati personali sono protetti e sicuri?

Sì. I dati sono protetti, sicuri e vengono utilizzati esclusivamente per scaricare l'Excelsior Pass *Plus*.

Inoltre:

- I dati personali non vengono utilizzati per scopi di vendita o di marketing, né comunicati a terzi, ma esclusivamente per convalidare la vaccinazione o l'esito negativo del test per il COVID-19.
- L'Excelsior Pass *Plus* contiene firme crittografiche per dimostrare ai controllori che si tratta di una credenziale autentica emessa dallo Stato di New York e che non è stata manomessa né alterata.
- L'interessato deve inoltre esibire insieme all'Excelsior Pass *Plus* un documento d'identità valido con fotografia, nome e data di nascita per garantire che il Pass gli appartiene.

È l'interessato a decidere quando, se e come esibire l'Excelsior Pass *Plus*. Esibire l'Excelsior Pass *Plus* equivale a mostrare la Tessera vaccinale CDC o un referto di laboratorio cartaceo.

Che cos'è l'autenticazione a due fattori e come protegge le informazioni personali quando si richiede l'Excelsior Pass *Plus*?

Oltre ad inserire nome e cognome, data di nascita, codice postale e numero telefonico, l'interessato deve rispondere esattamente a una serie di "domande di verifica" personalizzate (ad esempio, "Quando ha ricevuto l'ultima dose del ciclo vaccinale?"). Le risposte alle "domande di verifica" sono destinate ad accertare l'identità dell'interessato e non vengono memorizzate.

Per scaricare l'Excelsior Pass *Plus* l'interessato dovrà inoltre inserire un codice a 6 cifre generato casualmente che verrà inviato in modo sicuro come sms a un numero di cellulare; come messaggio vocale a un numero di linea fissa o come email a un indirizzo email associati al certificato vaccinale COVID-19 dell'interessato. Questo ulteriore fattore di autenticazione consente di ridurre ancora di più la probabilità che qualcun altro, oltre all'interessato, possa ottenere il suo certificato vaccinale o il referto del test per il COVID-19.

I dati sanitari personali vengono memorizzati nella app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York?

Se si utilizza la app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York per memorizzare l'Excelsior Pass *Plus*, su quest'ultimo vengono memorizzati nome, cognome e data di nascita. È l'interessato a decidere quando, se e come esibire l'Excelsior Pass *Plus*.

Nel caso di un Excelsior Vaccination Pass *Plus* vengono inoltre memorizzati i dati associati alle informazioni riportate nella Tessera vaccinale CDC.e cioè:

- Date di somministrazione del vaccino
- Tipo di vaccino
- Centro vaccinale
- Numero di lotto

Nel caso di un Excelsior PRC Pass *Plus* (Excelsior Pass attestante la negatività al test PCR per COVID-19 Plus) o di un Excelsior Antigen Pass *Plus* (Excelsior Pass attestante la negatività al test antigenico per COVID-19 *Plus*) vengono inoltre memorizzati i dati associati alle informazioni riportate nel referto del test. e cioè:

- Data e ora del test
- Tipo di test
- Risultato del test
- Laboratorio
- Codice LOINC
- Descrittore del test

Le risposte alle “domande di verifica” destinate ad accertare l’identità dell’interessato per poter scaricare il Pass non vengono memorizzate. È possibile cancellare l’Excelsior Pass *Plus* in qualsiasi momento.

Quali informazioni sono visibili sull’Excelsior Pass *Plus*?

In quanto copia digitale sicura del certificato vaccinale, l’Excelsior Vaccination Pass *Plus* contiene gli stessi dati della Tessera vaccinale CDC.e cioè:

- Date di somministrazione del vaccino
- Tipo di vaccino
- Centro vaccinale
- Numero di lotto

L’Excelsior PCR Pass *Plus* o l’Excelsior Antigen Pass *Plus* contiene gli stessi dati riportati nei referti del test cartacei, e cioè:

- Data e ora del test
- Tipo di test
- Risultato del test
- Laboratorio
- Codice LOINC
- Descrittore del test

Si può chiedere di verificare in che modo le organizzazioni che scansionano il codice QR sull'Excelsior Pass *Plus* utilizzino i dati ottenuti o se li mantengano. Esibire l'Excelsior Pass *Plus* equivale a mostrare la Tessera vaccinale CDC o un referto di laboratorio cartaceo. Solo l'interessato a decidere quando, se e come esibire l'Excelsior Pass *Plus*.

Quali informazioni può vedere un'organizzazione quando scansiona l'Excelsior Pass *Plus* utilizzando la app Excelsior Pass Scanner dello Stato di New York?

Quando un'organizzazione utilizza la app Excelsior Pass Scanner dello Stato di New York per scansionare l'Excelsior Pass *Plus* gli unici dati personali che può vedere sono nome, cognome e data di nascita.

Se scansiona un pass valido la app Scanner visualizzerà "Pass Valid" (Pass valido). Se invece scansiona un pass che non risponde ai requisiti statali, la app Scanner visualizzerà "Pass Not Valid" (Pass non valido).

Le organizzazioni che utilizzano la app Excelsior Pass Scanner dello Stato di New York per scansionare l'Excelsior Pass *Plus* sono in grado di salvare o memorizzare dati personali?

No. Le organizzazioni che utilizzano la app Excelsior Pass Scanner dello Stato di New York per scansionare l'Excelsior Pass *Plus* non sono in grado di salvare o memorizzare nessun dato. Questa è la ragione per cui il Pass dev'essere esibito ogniqualvolta si deve entrare in un'organizzazione, un'azienda o un locale.

Si raccomanda di esibire l'Excelsior Pass *Plus* solo a soggetti conosciuti e affidabili. Prima di esibire l'Excelsior Pass *Plus* a un'organizzazione, si raccomanda di richiedere e verificare la politica dell'ente di controllo sull'acquisizione, la memorizzazione e la condivisione dei dati personale per confermare che le informazioni ottenute dalla scansione dell'Excelsior Pass *Plus* siano utilizzate solo a scopo di convalida del certificato vaccinale o del referto del test per il COVID-19 in un determinato momento e quindi immediatamente cancellate.

Se si decide di stampare l'Excelsior Pass *Plus* e di utilizzare la copia cartacea assicurarsi di mantenere il controllo fisico sull'Excelsior Pass *Plus* stampato proprio come si fa con la Tessera vaccinale CDC o altri documenti importanti contenenti dati sanitari personali sensibili.

L'Excelsior Vaccination Pass *Plus* contiene gli stessi dati della Tessera vaccinale CDC. L'Excelsior PCR Pass *Plus* e/o l'Excelsior Antigen Pass *Plus* contengono gli stessi dati del referto del laboratorio che ha eseguito il test per il COVID-19.

Excelsior Pass *Plus* è in grado di tracciare la posizione di una persona?

No, Excelsior Pass *Plus* non può tracciare la posizione.

Lo Stato di New York o chiunque altro vengono informati se si cerca di scaricare un Excelsior Pass *Plus* in seguito a test con esito positivo?

No. Excelsior Pass *Plus* non condivide i dati dei titolari con nessuno. Inoltre, non è possibile scaricare un Excelsior Pass *Plus* in seguito a test con esito positivo.

È possibile utilizzare questa app per vedere se altri soggetti hanno completato il ciclo vaccinale o hanno effettuato il test per il COVID-19 con esito negativo?

No, l'Excelsior Pass *Plus* è solo per uso personale.

Dove si può leggere l'Informativa sulla privacy di Excelsior Pass *Plus*?

Per visualizzare l'Informativa sulla privacy di Excelsior Pass *Plus* consultare la [pagina web sulla privacy di Excelsior Pass](#).

Assistenza tecnica

Quali sono i requisiti fondamentali per utilizzare le applicazioni di Excelsior Pass?

Le applicazioni Excelsior Pass sono compatibili con gli smartphone iOS 13.0+ o Android 7.0+.

Volendo, è anche possibile scaricare l'Excelsior Pass *Plus* dal [sito web Excelsior Pass](#) o dalla app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York e stamparne una copia cartacea.

Che cosa si deve fare se non si riesce ad ottenere la conferma delle informazioni relative alla vaccinazione o alla negatività al test?

Per un Excelsior Vaccination Pass *Plus*: Verificare di avere inserito correttamente i propri dati, esattamente come sono riportati sulla Tessera vaccinale CDC, perché per poter scaricare l'Excelsior Pass *Plus* devono coincidere perfettamente. I dati in questione sono:

- Nome e cognome
- Data di nascita
- La contea nella quale si è ricevuto il vaccino (per i newyorchesi vaccinati al di fuori dello Stato di New York, del New Jersey o del Vermont deve essere la contea dove ha sede il medico che ha inserito le informazioni).
- La data in cui si è ricevuta l'ultima dose del ciclo vaccinale (una dose unica per il ciclo vaccinale Janssen/Johnson & Johnson (J&J) oppure la seconda delle due dosi del ciclo vaccinale Pfizer o Moderna).
- Il tipo di vaccino ricevuto

Per un Excelsior PCR Pass *Plus* o un Excelsior Antigen Pass *Plus*: Verificare di avere inserito correttamente i propri dati, esattamente come sono sul referto del test, perché devono coincidere perfettamente per poter scaricare l'Excelsior Pass *Plus*. I dati necessari sono: nome, cognome, sede del laboratorio presso cui ha eseguito il test, data in cui è stato ha eseguito il test e tipo di test effettuato.

Per scaricare l'Excelsior Pass *Plus* si deve utilizzare un'autenticazione a due fattori. A tal fine, devono essere stati indicati un indirizzo email o un numero telefonico validi.

Se anche così non si riesce a ottenere l'Excelsior Pass *Plus* si può provare in uno dei seguenti modi:

- Rivolgersi al centro vaccinale per verificare che siano stati trasmessi i dati corretti. Presso tutti i centri di somministrazione dei vaccini è senz'altro presente personale dedicato e disponibile a correggere errori di questo tipo. Una volta trasmessi allo Stato dal laboratorio che ha eseguito i test, i dati relativi ai risultati non possono più essere modificati.

- Se ci si è vaccinati in un centro mobile a New York City e si necessita di una modifica al certificato vaccinale chiamare il 311 (da New York City) o il numero 212-639-9675 (da altre località) o inviare una email a cir@health.nyc.gov. Inoltre, i residenti di New York City che hanno completato il ciclo vaccinale ma hanno perso la Tessera vaccinale CDC possono richiedere una copia del loro certificato vaccinale telefonando al 311.
- Inviare un [modulo di richiesta di revisione dei dati registrati](#). Tenere presente che si tratta di un modulo valido solo per i certificati vaccinali e non per i risultati dei test.
- Telefonare all'Excelsior Pass Help Desk al numero (844) 699-7277 per richieste generiche o per farsi aiutare a presentare la richiesta di revisione dei dati in modo da risolvere il problema.

Nel contempo, è sempre possibile esibire direttamente all'organizzazione una prova alternativa che dimostri l'avvenuta vaccinazione contro il COVID-19 o la negatività al test, ad esempio la Tessera vaccinale CDC o il referto cartaceo del test.

Come si fa a cancellare un Excelsior Pass *Plus* dalla app Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York?

Per cancellare l'Excelsior Pass *Plus* consultare le istruzioni puntuali d'interesse riportate qui di seguito:

- [Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York per iOS](#)
- [Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York per Android](#)

A chi ci si deve rivolgere per domande su Excelsior Pass *Plus*?

Per chiarimenti generici o domande tecniche su Excelsior Pass *Plus*, ad esempio, come fare a navigare nel sito web o a scaricare gli Excelsior Pass *Plus*, compilare il [modulo di assistenza](#) o rivolgersi all'Excelsior Help Desk al numero 844-699-7277, tutti i giorni, dalle 8:00 alle 20:00 (ora della costa orientale).

Come si fa a inviare un feedback su Excelsior Pass *Plus*?

Per inviare i feedback su Excelsior Pass *Plus* utilizzare il nostro [modulo di assistenza](#).

In caso di problemi, consultare una delle nostre utili guide con istruzioni puntuali.

- [Sito web Excelsior Pass](#) | [español](#)
- [Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York per iOS](#) | [español](#)
- [Excelsior Pass Wallet dello Stato di New York per Android](#) | [español](#)

Per gli operatori sanitari

Quali dati vaccinali COVID-19 sono tenuti a fornire gli operatori sanitari?

Gli operatori sanitari sono tenuti a segnalare - in modo completo e accurato - i dati sulle vaccinazioni contro il COVID-19 al Sistema/registro vaccinale pertinente, il Registro delle vaccinazioni (Citywide Immunization Register, CIR) per gli operatori di New York City e il Sistema informatico delle vaccinazioni dello Stato di New York (New York State Immunization Information System, NYSIIS) per tutti gli altri, entro 24 ore dalla somministrazione del vaccino. Al momento dell'inserimento dei dati si devono compilare tutti i campi obbligatori ed essenziali. Per ulteriori informazioni sulle linee guida per la segnalazione dei dati consultare [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#) (Requisiti NYSIIS e CIR per gli operatori sanitari).

Che cosa deve fare chi somministra il vaccino contro il COVID-19 quando i clienti/pazienti dicono di non riuscire a scaricare l'Excelsior Pass *Plus*?

Chi somministra il vaccino è tenuto a inserire correttamente tutti i dati di vaccinazione nel sistema NYSIIS (o nel registro CIR se si trova a New York City). Se un cliente/paziente non riesce a scaricare l'Excelsior Pass *Plus*, la prima cosa da fare è quella di controllare le informazioni nel sistema NYSIIS/registro CIR (non limitarsi a controllare il proprio sistema/la cartella clinica elettronica!). Per ulteriori informazioni sulle modalità di correzione degli errori di dati consultare [Excelsior Pass Fact Sheet for Vaccine Providers](#) (Scheda informativa per gli operatori che somministrano il vaccino).

Gli operatori sanitari dello Stato di New York possono inserire le informazioni vaccinali sul COVID-19 relative a pazienti che risiedono nello Stato di New York ma sono stati vaccinati fuori dallo Stato?

Gli operatori sanitari - i cui pazienti sono stati vaccinati fuori dallo Stato di New York e possono dimostrare l'avvenuta vaccinazione - devono inserire la documentazione relativa all'immunizzazione di tali pazienti nelle banche dati sicure sull'immunizzazione dello Stato di New York e/o di New York City. I dati in oggetto devono essere inviati come dati storici in modo da documentare che le dosi non sono state somministrate dall'operatore sanitario in questione. Per ulteriori informazioni sull'inserimento dei dati sulle vaccinazioni anti COVID-19, gli operatori sanitari dello Stato di New York sono invitati a consultare [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#) (Requisiti NYSIIS e CIR per gli operatori sanitari).